

# LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES

## CONTRAT D'ETUDES

### 2019-2020

<b>The student</b> <b>L'étudiant</b>	Last name(s) <b>Nom</b>		First name (s) <b>Prénom (s)</b>	
	Date of birth <b>Date de naissance</b>		Nationality <b>Nationalité</b>	
	Place of birth <b>Lieu de naissance</b>		Sex <b>Sexe</b>	
	Present address <b>Adresse actuelle</b>		Permanent address (if different) <b>Adresse permanente (si différente de l'adresse actuelle)</b>	
	E-mail		Téléphone <b>Phone number</b>	
	Contact in case of emergency <b>Personne à contacter en cas d'urgence</b>			
	Currently study cycle <b>d'études actuel</b>		Field of education <b>Domaine d'études</b>	

<b>The Sending Institution</b> <b>L'établissement d'envoi</b>	Name <b>Nom</b>		Faculty <b>Faculté</b>	
	Code Erasmus		Country <b>Pays</b>	
	Address <b>Adresse</b>		Contact Person <b>Personne Contact</b>	
			E-mail/phone <b>E-mail/téléphone</b>	

<b>The Receiving Institution</b> <b>L'établissement d'accueil</b>	Name <b>Nom</b>	Ecole Supérieure d'Agricultures (ESA)	Code Erasmus	F ANGERS08
	Address <b>Adresse</b>	55, rue Rabelais - B.P. 30748 49007 Angers Cedex 01 - FRANCE		
	Contact Person International Relations <b>Représentant institutionnel Relations internationales</b>	Stéphane BROCHIER <a href="mailto:s.brochier@groupe-esa.com">s.brochier@groupe-esa.com</a> 33 (0) 2 41 23 56 13		
	E-mail/phone <b>E-mail/téléphone</b>			
Contact Person Incoming Mobility <b>Responsable des mobilités entrantes Relations internationales</b>	Marie GODARD <a href="mailto:m.godard@groupe-esa.com">m.godard@groupe-esa.com</a> 33 (0) 2 41 23 55 63			
E-mail/phone <b>E-mail/téléphone</b>				

## Partie à compléter AVANT LA MOBILITE / Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

### I. PROGRAMME DE MOBILITE PROPOSE / PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Période de mobilité prévue / Mobility period :  Fall  Spring

Compétences linguistiques de l'étudiant / Language competence of the student  
Cadre européen commun de référence (CECR) / Common European Framework of Reference for Languages

	Comprendre Understanding		Parler Speaking		Ecrire Writing	Certification Diploma
	Ecouter Listening	Lire Reading	Prendre part à une conversation Spoken interaction	S'exprimer oralement en continu Spoken production		
Français French	A1	A1	A1	A1	A1	DELTA A1 Dans le cas du TCF ou TFI, précisez le score obtenu In case of TCF or TFI certificate, specify you score :
Anglais English	A1	A1	A1	A1	A1	TOEIC Précisez le score obtenu Specify you score

Langue maternelle / Native language :

#### **TABLEAU A :**

Niveau suivi / Study cycle :  
Matières choisies / Chosen subjects :

Intitulé de la matière (tel qu'indiqué dans le catalogue de cours) dans l'établissement d'accueil et code de la matière / Component title and code (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution	Nombre de crédits ECTS attribués par l'établissement d'accueil Number of ECTS credits to be awarded by the receiving institution

	Total:

**TABLEAU A' : Uniquement pour les étudiants restant un deuxième semestre / Only for students studying for a second semester**

**Niveau suivi / Study cycle :**  
**Matières choisies / Chosen subjects**

Intitulé de la matière (tel qu'indiqué dans le catalogue de cours) dans l'établissement d'accueil et code de la matière / Component title and code (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution	Nombre de crédits ECTS attribués par l'établissement d'accueil / Number of ECTS credits to be awarded by the receiving institution
	Total:

**II. LOGEMENT / HOUSING APPLICATION**

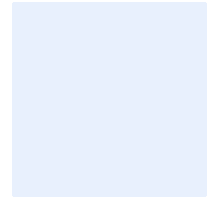
**Merci de sélectionner l'un des choix suivants / Please sign one :**

<p>J'accepte que l'ESA réserve une chambre sur place et paie tous les loyers et frais d'assurance requis en avance.          J'accepte également de régler la totalité des dépenses liées à mon logement.          En signant ce formulaire, vous demandez à l'ESA de prévoir un logement pour la période entière de votre séjour. Tout sera fait pour réserver une chambre dans une résidence universitaire.          Cependant, au vu du nombre limité de chambres disponibles, l'ESA ne peut vous garantir une chambre universitaire.</p> <p>I accept that ESA reserves a room in town and pay all deposits and insurance fees requested in advance. I also agree to fully comply with all regulations concerning accommodation.          By signing this form, you request ESA to arrange accommodation for the whole period of your stay. All attempts will be made to reserve university housing. However, due to the limited number of rooms available, ESA cannot guarantee student university accommodation</p>	<p style="text-align: right;"><i>Signature</i></p> <div style="border: 1px solid lightblue; width: 100%; height: 100%; background-color: #e0f0ff;"></div>
--	---

Je ne souhaite pas que l'ESA réserve une chambre sur place. Je prends la responsabilité de trouver un logement par mes propres moyens.

I do not wish ESA to reserve a room in town. I am responsible for finding my own accommodation.

Signature



### III. ADMISSION / APPLICATION

#### Liste des documents requis / List of required documents

- A. Ce contrat d'études / This Learning agreement
- B. Les relevés de notes officiels (en français ou anglais) des 2 dernières années / The official transcripts of records (in French, English) of the last 2 years
- C. Curriculum vitae. Vous utiliserez le modèle Europass en pièce jointe de cet envoi (en français) / You will use the Europass CV template enclosed (in French)
- D. Un certificat de langue française qui montre clairement votre niveau B1 au minimum. Cela peut être une lettre de votre professeur de français. Cette lettre doit porter le tampon de l'université. / A language certificate of French that clearly shows that you have a B1 Level at least. It could be a cover letter from your French teacher. That letter has to be stamped by your University.
- E. Un certificat de naissance : une copie du document original ET une traduction officielle en français. / A birth certificate: a copy of the original document AND an official translation in French
- F. Une photo d'identité – taille passeport / One passport-sized photograph

#### Procédure d'admission / Application procedure:

1. Dans un premier temps, envoyez par mail une copie scannée des documents A, B, C, D ci-dessus à Madame Marie GODARD, [m.godard@groupe-esa.com](mailto:m.godard@groupe-esa.com).  
You first send by email a scan with the documents A, B, C, D at Marie GODARD, [m.godard@groupe-esa.com](mailto:m.godard@groupe-esa.com)
2. Ensuite, lorsque vous aurez été accepté(e), envoyez votre dossier complet (documents A, B, C, D, E, F) par courrier à l'adresse suivante  
And then, once accepted, mail the entire file (documents ABCDEF) at the address:

ESA – Ecole Supérieure d'Agricultures  
Marie GODARD  
55 rue Rabelais  
B.P. 30748  
49007 ANGERS Cedex 01  
France

#### **Date limite de candidature / Application deadlines:**

**1<sup>st</sup> Semester: October the 20<sup>th</sup>, 2019**

**2<sup>nd</sup> Semester: May, the 1<sup>st</sup>, 2020**

## IV. ENGAGEMENT DES 3 PARTIES / COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

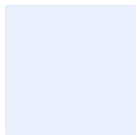
En signant ce document, l'étudiant, l'établissement d'envoi et l'établissement d'accueil confirment qu'ils approuvent le contrat d'études proposé. / By signing this document, the student, the sending institution and the receiving institution confirm that they approve the proposed Learning Agreement.

L'établissement d'accueil atteste que les matières listées dans le tableau A sont conformes à son catalogue de cours./The receiving institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue.

L'étudiant et l'établissement d'accueil communiqueront à l'établissement d'envoi tout problème ou changement relatifs au programme de mobilité proposé, aux personnes responsables et/ou à la période d'études. / The student and receiving institution will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility programme, responsible persons and/or study period.

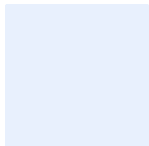
**L'étudiant** / The student  
Signature / Student's signature

Date :



**L'établissement d'envoi** / The sending institution  
Signature de la personne responsable / Responsible person's signature

Date :



**L'établissement d'accueil** / The receiving institution  
Signature de la personne responsable / Responsible person's signature

Date:

